

93-1424



1111 W. 35th Street
Chicago, IL 60609 USA
Customer Support: (773) 850-1234
www.tripplite.com

Owner's Manual
SmartPro® NET
SmartPro® XL
450-1400 VA
Line-Interactive UPS Systems (120V)
ESPAÑOL: p. 7
FRANÇAIS: p. 14

Safety: p. 2

Quick Installation: p. 3

Basic Operation: p. 4 - 5

Storage & Service: p. 6

Specifications: p. 6

Copyright © 1999 Tripp Lite. All rights reserved. SmartPro® is a registered trademark of Tripp Lite.



Safety



This manual contains important instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of all Tripp Lite UPS Systems.

UPS Location Warnings

- Install your UPS indoors, away from excess moisture or heat, dust or direct sunlight.
- For best performance, keep the indoor temperature between 32° F and 104° F (between 0° C and 40° C).
- Leave adequate space around all sides of the UPS for proper ventilation.

UPS Connection Warnings

- Connect your UPS to a three-wire, grounded AC power outlet. Do not remove or modify the ground pin of the UPS's plug. Do not use two-prong adapters with the UPS's plug.
- Do not plug your UPS into itself; this will damage the UPS and void your warranty.
- If you are connecting your UPS to a motor-powered AC generator, the generator must provide clean, filtered computer-grade output.

Equipment Connection Warnings

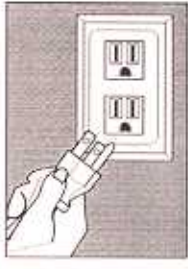
- Do not use Tripp Lite UPS Systems for life support applications in which a malfunction or failure of a Tripp Lite UPS System could cause failure or significantly alter the performance of a life-support device.
- Do not connect surge suppressors to the output of your UPS. This may damage your UPS and will void both the surge suppressor and UPS warranties.

Battery Warnings

- Your UPS does not require routine maintenance. Do not open your UPS for any reason. There are no user-serviceable parts inside.
- Battery replacement must be performed by qualified service personnel. Because the batteries present a risk of electrical shock and burn from high short-circuit current, observe proper precautions. Unplug and turn off the UPS before performing battery replacement. Use tools with insulated handles and replace the existing batteries with the same number and type of new batteries (Sealed Lead-Acid). Do not open the batteries. Do not short or bridge the battery terminals with any object.
- The UPS batteries are recyclable. Refer to local codes for disposal requirements, or in the USA only call 1-800-SAV-LEAD for recycling information. Do not dispose of the batteries in a fire.
- Only connect the appropriate Tripp Lite battery pack to UPS models with external battery connectors. Do not attempt to add external batteries to UPS models without external battery connectors.

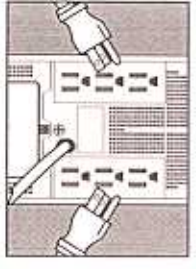
Quick Installation

1 Plug your UPS into an electrical outlet.



2 Plug your equipment into your UPS.

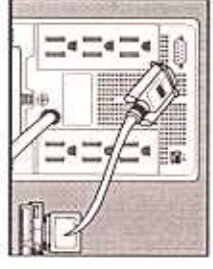
Your UPS is designed to support only computer equipment. You will not load your UPS if you connect household appliances, laser printers or surge suppressors.



-Optional*-

Using Tripp Lite cables, connect the serial port of your computer to the serial port of your UPS. Load software and run installation program appropriate to your operating system.

*Right port requirements optional. Your UPS will function properly without this connection.

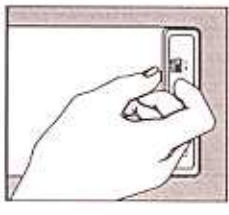


3 Set your UPS's "OFF-ON" Switch.*

USA, Canada & Western Europe
• Set it and leave it "ON" at all times.

All Other Countries
• Set to "OFF" when you are including connected equipment.
CAUTION: When set to "OFF", UPS will not provide battery backup during a blackout or brownout.
• Set to "ON" when you are using connected equipment.

*See Basic Operation section for the Switch Function, UPS Conditions and Setting Advantages.





Basic Operation

Switches



With your UPS plugged in, set this switch according to the recommendations in Step 3 of the Quick Installation section.

“ON” Position: Function: ENABLES battery backup. **UPS Conditions:** The UPS battery is charging. Power is ON at the UPS receptacles. The “ σ ” indicator light is illuminated.

“OFF” Position: Function: DISABLES battery backup. **UPS Conditions:** The UPS battery is charging. Power is ON at the UPS receptacles. The “ σ ” indicator light is illuminated. The “ σ ” indicator light is flashing.

Use this momentary switch to do two things:

Silence the blackout alarm

Engage this switch and release it. Note: when the battery is nearly depleted, the alarm resumes (and cannot be silenced) to alert you to immediately shut down connected equipment.

Test your UPS's battery charge

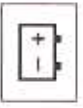
Leave your connected equipment ON. With your UPS plugged in and completely turned ON, engage this switch: hold it there for 5 seconds and release it. The UPS will momentarily switch to battery to test its charge. The “ σ ” light will turn ON and the alarm may sound if your UPS fails a self-test and/or the UPS battery is less than fully charged. Let the UPS charge for 12 hours and perform a second self-test. If the light continues to stay on, contact Tripp Lite for service. **CAUTION:** Do not unplug your UPS to test its batteries. This will remove safe electrical grounding and may introduce a damaging surge into your network connections.

Indicator Lights

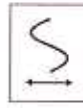
All indicator light descriptions apply when the UPS is plugged into a wall outlet and turned ON.



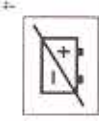
This green light will shine constantly to indicate AC power is available at the receptacles. It will flash to indicate AC power is not available. (See “On/Standby Switch” descriptions above.)



This multicolored light displays 7 separate UPS battery charge conditions. (It will turn from red (low) to yellow (medium) to green (full) to show you the level of battery charge. If the light is constant, your UPS is operating from line power, and the battery is charging. If the light is flashing, your UPS is operating from battery power, and the battery is discharging. If this light is flashing red, your UPS is nearly out of power, and you should save your files and shut down your equipment immediately.



Whenever your UPS is automatically correcting high or low AC line voltage, this green light will turn ON and the UPS clicks gently. These are both normal, automatic operations of your UPS, and no action is required on your part.



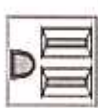
This red light will turn on if your UPS's self-test (initiated with the Mute/Test Switch) reveals a low battery charge or internal fault. If this light turns on, let the UPS charge for 12 hours then perform a second self-test. If the light stays on, contact Tripp Lite for service.



This multicolored light shows how heavy your UPS's load is. Steady green indicates a light load, steady yellow a medium load. When the light is red, your UPS is supporting a load above 85% of its capacity. If the red light begins flashing, then your UPS is severely overloaded. Immediately remove load from the UPS until the light stops flashing.

Other UPS Features

AC Receptacles



The receptacles provide your connected equipment with AC line power during normal operation and battery power during blackouts and brownouts. They also protect your equipment against damaging surges and line noise. You can remotely reboot connected equipment by turning all of the receptacles OFF and ON at once using Tripp Lite UPS software. Select models, however, feature a unique “Remote Reboot Outlet” (identified on the back panel of your UPS) which allows you to use Tripp Lite UPS software to remotely reboot equipment connected to this outlet without interrupting power to equipment connected to the other outlets. See software instructions for details.

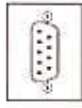
Note: connector power is available at the Remote Reboot Outlet (not all other outlets) unless controlled through excluded UPS software.

“SMART” RS-232 Port



The RS-232 port connects your UPS to any workstation or server. Use with Tripp Lite software and cabling to monitor and manage network power and automatically save open files and shut down equipment during a blackout. This port uses RS-232 communications to transmit UPS and power conditions. Select models feature plug-and-play capability. Contact Tripp Lite Customer Support for more information and a list of available SNMP, network management and connectivity products.

Contact Closure Ports (Select Models Only)



Also used to connect your UPS to any workstation or server. Use with Tripp Lite software and cabling to automatically save open files and shut down equipment during a blackout. This port uses contact-closure signals to indicate line-fail and low-battery status. Contact Tripp Lite Customer Support for more information.

External Battery Connector (Select Models Only)



Use to connect additional Tripp Lite battery packs for additional runtime. Refer to the label next to the connector for the appropriate Tripp Lite battery pack to connect. Refer to instructions available with the battery pack for complete connection information and safety warnings.

Battery Replacement Door



Under normal conditions, the original battery in your UPS will last several years. Battery replacement should be performed only by qualified service personnel. Refer to “Battery Warnings” in the Safety section on page 2.





Seguridad



Este manual contiene advertencias e instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de todos los no-breaks de Tripp Lite.

Advertencias Sobre la Instalación de este No-break

- Instale este no-break bajo techo, alejado de calor o humedad excesiva, polvo o luz solar directa.
- Para obtener mejores resultados, mantenga la temperatura ambiente entre 32 y 104 °F (entre 0 y 40 °C).
- Mantenga suficiente espacio alrededor del no-break para permitir ventilación adecuada.

Advertencias Sobre la Conexión de este No-break

- Conecte este no-break a una toma de energía de CA de tres alambres y con conexión a tierra. No renueve o modifique la clavija de conexión a tierra del enchufe del no-break. No utilice adaptadores de dos alambres con el enchufe de este no-break.
- No conecte este no-break a sí mismo; esto causará daños al no-break y anulará su garantía.
- Si usted desea conectar este no-break a un generador motorizado de energía de CA, dicho generador debe suministrar energía filtrada y limpia apta para computadoras.

Advertencias Sobre la Conexión de Equipos

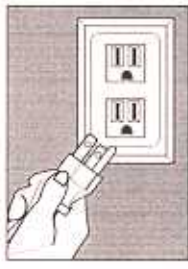
- No utilice no-breaks Tripp Lite en aplicaciones para el soporte de la vida humana donde una falla del no-break pueda causar anomalías o alterar significativamente el rendimiento del dispositivo de soporte de vida.
- No conecte supresores de sobretensiones transitorias a los receptáculos de salida de este no-break. Esto puede causar daños al no-break y anular las garantías del no-break y del supresor de sobretensiones transitorias.

Advertencias Sobre las Baterías

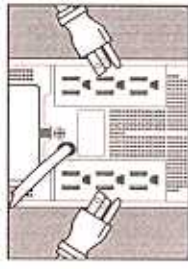
- Este no-break no requiere mantenimiento rutinario alguno. No abra el no-break por ninguna razón. Esta unidad no contiene partes interiores que puedan ser reparadas por el usuario.
- El reemplazo de las baterías debe ser realizado por personal técnico capacitado. Debido a los riesgos de choques eléctricos y quemaduras causadas por alta corriente de corto circuito interior, el personal técnico capacitado debe observar todas las precauciones pertinentes; Desconecte y apague el no-break antes de reemplazar las baterías. Utilice herramientas con nsas aisladas y reemplace las baterías con el mismo número y tipo de baterías nuevas (Selladas de Plomo y Ácido). No abra las baterías. No permita que ningún objeto foráneo entre en contacto con las terminales o bornes de las baterías.
- Las baterías utilizadas en conexión con este no-break son reciclables. Refiérase a su código local para obtener más información de reciclado. No utilice fuego para disponer de las baterías.
- Conecte bornes externos de baterías Tripp Lite únicamente a los modelos equipados con conectores para baterías externas. No intente agregar baterías externas a los modelos que no incluyan conectores para baterías externas.

Instalación Rápida

1 Conecte el no-break a una toma de energía eléctrica.



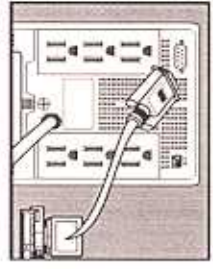
2 Conecte sus equipos al no-break.



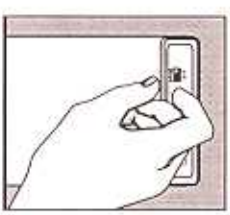
—Opcional—*

Utilizando el cable Tripp Lite, conecte el puerto serial de su computadora al puerto serial del no-break. Instale el software y ejecute el programa de instalación de acuerdo con su sistema operativo. Apague y encienda nuevamente su computadora.

* La conexión al puerto DB9 es opcional. Este no-break funciona correctamente aun sin esta conexión.

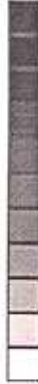


3 Regule el Interruptor "OFF - ON" (encendido/apagado).*



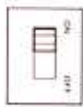
- E.U.U., Canadá y Europa Occidental
- Coloque y mantenga en la posición "ON" (encendido) en todo momento.
- Otras Países
- Coloque en la posición "OFF" (apagado) cuando usted no esté utilizando los equipos conectados.
- ADVERTENCIA: Cuando el interruptor está en la posición "OFF" (apagado), el no-break / sistema UPS no suministrará energía de batería durante un apagón o caída de voltaje).
- Coloque en la posición "ON" (encendido) cuando usted desee utilizar los equipos conectados.
- Refiérase a la sección "Instalación Básica" para obtener información sobre las funciones de este interruptor, condiciones del no-break / sistema UPS y las ventajas de cada posición.





Basic Operation

Switches



Con el no-break conectado a una toma eléctrica, coloque este interruptor en la posición deseada de acuerdo con las recomendaciones especificadas en la sección "Instalación Rápida".

Posición "ON" (encendido): Función: ACTIVA el respaldo a batería. **Condiciones del No-break:** Las baterías del no-break son recargadas. La energía está disponible en los receptáculos del no-break. La luz indicadora "✓" está encendida.

Posición "OFF" (apagado): Función: DESACTIVA el respaldo a batería. **Condiciones del No-break:** Las baterías son recargadas. La energía está disponible en los receptáculos. La luz indicadora "✓" está encendida. La luz indicadora "H" parpadea.



Utilice este interruptor momentáneo para realizar dos funciones:

Silenciar la alarma de apagones
Mueva este interruptor y suéltelo. Importante: Si las baterías están muy desgastadas, esta alarma sonará nuevamente (y no podrá ser silenciada) para indicarle que los equipos conectados deben ser apagados inmediatamente.

Probar la carga de las baterías del no-break
Mantenga encendidas los equipos conectados. Con el no-break encendido ("ON") y conectado a una toma de energía eléctrica, mueva este interruptor, sosténgalo en esta posición por 5 segundos y suéltelo. El no-break cambiará momentáneamente a batería para probar la carga de las mismas. La luz "E" se encenderá y la alarma podría sonar si el no-break no pasa exitosamente la autoprueba y/o las baterías del no-break no están completamente cargadas. Permita que el no-break cargue sus baterías por un período de 12 horas y repita esta prueba. Si la luz continúa encendida, comuníquese con Tripp Lite para obtener información sobre el servicio de reparaciones.

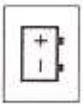
PRECAUCIÓN: No desenchufe el no-break para probar sus baterías. Esto eliminará la conexión a tierra y podría introducir peligrosas sobretensiones transitorias a sus conexiones de red.

Luces Indicadoras

Todas las descripciones de las luces indicadoras son válidas mientras el no-break está conectado a una toma de energía eléctrica y está encendido.



Esta luz verde se ilumina constantemente para indicar que la energía de CA está disponible en los receptáculos del no-break. Esta luz *parpadea* para indicar que la energía de CA *no* está disponible. (Referirse a las descripciones del interruptor "ON/Standby" (encendido / standby) en esta página).



Esta luz multicolor despliega 7 condiciones diferentes de la carga de las baterías del no-break. Pasará de rojo (carga baja) a amarillo (carga mediana) a verde (carga total) para indicar el nivel de carga de las baterías. Si esta luz se ilumina constantemente, significa que el no-break está operando con la energía eléctrica de CA y que está cargando las baterías. Si esta luz parpadea, significa que el no-break está operando con la energía de las baterías y estas se están desgastando. Cuando esta luz parpadea en rojo, cierre todos los archivos abiertos y apague su sistema de computación.



Esta luz verde se iluminará y el no-break emitirá sonidos leves para indicar que está regulando automáticamente el voltaje alto o bajo de entrada de CA. Estas son operaciones normales y automáticas del no-break y no requieren acción alguna de su parte.



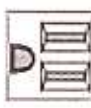
Esta luz roja se iluminará si la autoprueba del no-break (iniciada por medio del interruptor "Mute/Test" (silenciar / probar)) detecta una falla interior o el desgaste excesivo de las baterías. Si esta luz se ilumina, permita que el no-break recargue sus baterías por un período de 12 horas y repita la prueba. Si la luz aún permanece iluminada, comuníquese con Tripp Lite para recibir información sobre el servicio de reparaciones.



Esta luz multicolor despliega el porcentaje de la carga conectada al no-break. Cuando está fija e iluminada en verde, indica que la carga conectada es baja o liviana. Cuando está fija e iluminada en amarillo, indica que la carga conectada es mediana. Cuando está fija e iluminada en rojo, indica que el no-break está respaldando una carga superior al 85% de su capacidad total. Si la luz roja comienza a parpadear, significa que el no-break ha sido severamente sobrecargado. Remueva inmediatamente parte de la carga conectada al no-break hasta que la luz roja deje de parpadear.

Other UPS Features

Receptáculos de CA



En condiciones normales de operación, los receptáculos suministran energía de CA a los equipos conectados. También suministran energía de batería durante interrupciones en el suministro de la energía eléctrica o durante caídas de voltaje. Asimismo, estos receptáculos protegen a sus equipos contra peligrosas sobretensiones transitorias y ruidos de línea. Usted puede reiniciar remotamente los equipos conectados apagando y encendiendo todos los receptáculos al mismo tiempo por medio del software Tripp Lite. No obstante, algunos modelos incluyen un receptáculo único "Remote Reboot" (reinicio remoto) (identificado en el panel posterior del no-break) que le permite utilizar el software Tripp Lite para no-breaks y así reiniciar el equipo conectado a este receptáculo sin interrumpir la energía suministrada a los equipos conectados al resto de los receptáculos. Referirse a las instrucciones incluidas con dicho software para obtener más detalles. Importante: el receptáculo "Remote Reboot" (reinicio remoto) y el resto de los receptáculos suministrarán energía constante a menos que sean controlados por medio del mencionado software incluido.

Puerto RS-232 Inteligente

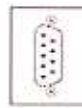


El puerto RS-232 conecta el no-break a cualquier estación de trabajo o servidor de archivos. Utilice con el software y el cableado Tripp Lite para monitorear y controlar la energía de su red, salvar automáticamente los archivos abiertos y cerrar sus equipos durante interrupciones en el suministro de la energía eléctrica. Algunos modelos incluyen capacidad "plug-and-play" (instalación inmediata). Comuníquese con el Departamento de Servicios a Clientes de Tripp Lite para recibir información y una lista de los productos disponibles para aplicaciones SNMP, administración de redes y conectividad.





Puerto(s) Secundario(s) (Únicamente en Modelos Selectos)

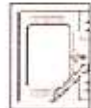


Estos puertos también se utilizan para conectar el no-break a cualquier estación de trabajo o servidor de archivos. Utilícelos con el cableado y software Tripp Lite para salvar automáticamente sus archivos abiertos y cerrar su sistema de computación durante interrupciones en el suministro de la energía eléctrica. Estos puertos utilizan comunicaciones de puertos secundarios para indicar fallas en la línea "line-fault" y baterías en condiciones de desgaste ("low-battery"). Comuníquese con el Departamento de Servicios a Clientes de Tripp Lite para obtener mayor información.



Conector para Baterías Externas (Únicamente en Modelos Selectos)

Utilícelo para conectar bancos externos de baterías Tripp Lite adicionales y así incrementar el tiempo de operación de su no-break. Refiérase a la etiqueta próxima al conector para obtener información sobre el banco externo de baterías Tripp Lite que debe conectar. Refiérase a las instrucciones incluidas con las baterías externas de Tripp Lite para obtener detalles completos y advertencias de seguridad.



Puerta Para el Reemplazo de la Batería

Bajo condiciones normales, la batería original incluida con el sistema UPS durará varios años. El reemplazo de la batería debe ser realizado solamente por personal técnico capacitado. Refiérase a la sección "Advertencias Sobre la Baterías" en la página 8.

Almacenamiento y Servicio

Almacenaje

Apague (OFF) el sistema UPS; primero engrane el interruptor "ON/Standby" (Estandby/Reserva) y suéltelo para pasar al modo "Standby" (Reserva); entonces, desconecte el cable principal del sistema UPS de la línea de CA. Si usted desea almacenar el sistema UPS por un periodo prolongado de tiempo, recargue las baterías del sistema UPS de 4 a 6 horas. Las baterías perderán permanentemente su capacidad de carga si permanecen desgastadas por un periodo extendido de tiempo.

Servicio

Si usted necesita enviar el sistema UPS al centro de servicio de Tripp Lite, empáquelo cuidadosamente usando el MATERIAL ORIGINAL DE EMPAQUE incluido con la unidad. Adjunte una carta describiendo los síntomas del problema. Si la unidad está dentro del periodo de garantía de 2 años adjunte una copia de su factura original.

Especificaciones

	Smart 450 NET	Smart 700 NET	Smart 850 NET
Capacidad de Salida (VA/Varios):	450/280	700/450	850/570
Tiempo de Operación de las Baterías (Media Carga/Plena Carga) Minutos:	19.5	20.6	27.10
Tiempo de Recarga de las Baterías:	2-4 horas	2-4 horas	2-4 horas
Certificaciones:	UL, cUL, NOM	UL, cUL, NOM	UL, cUL, NOM
Smart 1150 NET	Smart 1400 NET	Smart 700 XL NET	
Capacidad de Salida (VA/Varios):	1050/675	1400/940	700/425
Tiempo de Operación de las Baterías (Media Carga/Plena Carga) Minutos:	23.8	26.10	79.25
Tiempo de Recarga de las Baterías:	2-4 horas	2-4 horas	2-4 horas
Certificaciones:	UL, cUL, NOM	UL, cUL, NOM	UL, cUL, NOM
Smart 1050 XL NET	Smart 1400 XL NET		
Capacidad de Salida (VA/Varios):	1050/680	1400/940	
Tiempo de Operación de las Baterías (Media Carga/Plena Carga) Minutos:	46.16	25+10+*	
Tiempo de Recarga de las Baterías:	2-4 horas	1-2 horas	
Certificaciones:	UL, cUL, NOM	UL, cUL, NOM	

* El tiempo de operación puede incrementarse agregando bancos externos de baterías Tripp Lite.

Venta y Frecuencia de Entrega: 207070742, Parque de Ventas en Entrada En Línea 675-143 (oficial); Parque de Ventas Regulador de Salas (120V +/- 9%); Parque de Ventas de Salida En Línea (120V +/- 5%); Oficina de Salas En Línea (Innovación/Innovación); Oficina de Salas En Línea (Innovación/Innovación) antes de probar; Suprimento de Soporte/Operación CA (encede las normas IEC 587/Compartir Ay B); Servicio al Cliente de CA (1-800-851); Modelo de Protocolo de CA (Ponencia/Innovación); Positivo a Tierra, Neutro a Tierra.





1111 W. 20th Street
Chicago, IL 60609 USA
Support Clientèle: (773) 468-1214
www.tripp-lite.com

Manuel de l'Utilisateur
SmartPro® NET
SmartPro® XL
450-1400 VA
Système d'UPS (120V)
À Réseau Intelligent

Sûreté: p. 15

Installation Rapide: p. 16

Opération de Base: p. 17-19

Entreposage & Service: p. 19

Caractéristiques: p. 20

Sûreté



Ce manuel contient des instructions et recommandations importantes qui doivent être suivies durant l'installation, l'opération et l'entreposage de tous les Systèmes d'UPS de Tripp Lite.

Recommandations Relatives à l'Emplacement de l'UPS

- Installez votre système d'UPS à l'intérieur, loin de l'humidité excessive ou de la chaleur, la poussière ou de la lumière directe du soleil.
- Pour une meilleure exécution, gardez la température intérieure entre 0° et 40°C (entre 32° F et 104° F).
- Laissez un espace adéquat autour de chaque côté du système d'UPS pour la ventilation appropriée.

Recommandations Relatives à la Connexion de l'UPS

- Connectez votre système d'UPS à une prise de terre C.A. à trois fils. Ne retirez pas ou ne modifiez pas la broche de terre de la prise du système d'UPS. N'utilisez pas d'adaptateurs à deux fourches avec la prise du système d'UPS.
- Ne branchez pas votre système d'UPS dans sa propre prise. Ceci endommagera le système d'UPS et mettra fin à votre garantie.
- Si vous reliez votre système d'UPS à un générateur de Courant Alternatif, le générateur doit fournir une sortie ordinateur propre et filtrée.

Recommandations Relatives à la Connexion du Matériel

- N'utilisez pas les systèmes d'UPS de Tripp Lite pour les applications de support-vie pour lesquelles un défaut de fonctionnement ou une panne d'un système d'UPS de Tripp Lite pourrait causer la panne ou pourrait modifier de manière significative l'exécution d'un dispositif de support-vie.
- Ne connectez pas des suppressions de surtension à la prise de votre système d'UPS. Ceci endommagera le système d'UPS et mettra fin aux garanties de votre suppressor de surtension et de votre système d'UPS.

Recommandations Relatives à la Batterie

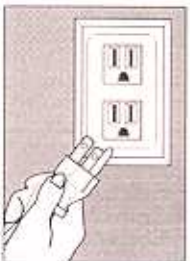
- Votre système d'UPS n'exige pas d'entretien courant. N'ouvrez pas votre système d'UPS quelque en soit la raison. Il n'y a pas de pièces à l'intérieur que l'utilisateur puisse réparer par lui-même.
- Le remplacement de la batterie doit être exécuté par du personnel de service qualifié. Parce que les batteries présentent un risque de choc électrique et brûlent à partir du courant élevé de court-circuit, le personnel de service qualifié devra observer des précautions appropriées suivantes. Débranchez et arrêtez le système d'UPS avant d'exécuter le remplacement de batterie. Utilisez des outils avec des poignées isolantes et remplacez les batteries existantes par le même nombre et le même type de nouvelles batteries (acide de plomb scellé). N'ouvrez pas les batteries. N'insérez aucun objet aux bornes des batteries.
- Les batteries des systèmes d'UPS sont recyclables. Retenez-vous aux codes locaux pour des conditions de recyclage. Ne jetez pas les batteries dans le feu.
- Connectez seulement le paquet de batterie (battery pack) approprié de Tripp Lite aux modèles de systèmes d'UPS avec des connecteurs de batterie externes.

Copyright © 1999 Tripp Lite Technology, Inc. Tous droits réservés. Tous droits réservés de Tripp Lite.

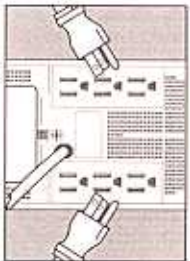


Installation Rapide

1 Branchez votre système d'onduleur à une prise électrique.



2 Connectez votre matériel à votre système d'UPS.

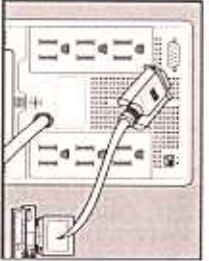


Votre système d'UPS est conçu pour protéger du matériel informatique uniquement. Vous ne devez pas brancher votre système d'UPS si vous connectez des appareils électromécaniques, des imprimantes, des serveurs ou des équipements de audiovisuel.

—Facultatif—

En utilisant le câble de Tripp Lite, connectez le port série de votre ordinateur au port série de votre système d'UPS. Changez le logiciel and lancez le programme d'installation approprié à votre système opératoire. Réinstallez votre ordinateur.

*La connexion du port USB est facultative. Votre système d'UPS fonctionnera correctement sans cette connexion.



3 Positionnez le commutateur de votre système d'UPS sur "OFF-ON"*

Etats-Unis, Canada et Europe de l'Ouest

- Positionnez le commutateur et laissez-le sur "ON" en permanence.

Tous les Autres Pays

- Positionnez le commutateur sur "Off" lorsque vous utilisez votre matériel connecté.
- Positionnez le commutateur sur "OFF" lorsque vous utilisez votre matériel connecté.

(ATTENTION: Lorsque positionné sur "OFF", le système d'UPS ne fournira pas de secours par batterie lors d'un arrêt total ou partiel de l'électronique.)

- Positionnez le commutateur sur "ON" lorsque vous utilisez votre matériel connecté.

*Se reporter à la section Opérations de Base pour la Fonction du Commutateur. Livret d'Utilisateur Américain de la Dong Power.

Opération de Base

Commutateurs



Avec votre UPS branché, placez ce commutateur conformément aux recommandations dans la section "Installation Rapide".

Position "ON": Fonction: ENABLES (PERMET) le secours par batterie. Etats du système d'UPS: La batterie du système d'UPS est en mode charge. Le courant passe aux réceptacles du système d'UPS. Le voyant de signalisation "o" est allumé.

Position "OFF": Fonction: DISABLE (INVALIDE) le secours par batterie. Etats du système d'UPS: La batterie du système d'UPS est en mode charge. Le courant passe aux réceptacles. Le voyant de signalisation de "o" est allumé. Le voyant de signalisation de "f" flash.

Utilisez ce commutateur momentané pour faire deux choses:
Amortissez l'alarme d'arrêt total

Engagez ce commutateur et libérez-le. Note: quand la batterie est presque épuisée, l'alarme reprend (et ne peut pas être amortie) pour vous alerter de couper immédiatement l'alimentation du matériel relié.

Testez la charge de la batterie de l'UPS

Laissez votre matériel relié sur ON. Avec votre UPS complètement branché sur la position ON, engagez ce commutateur; tenez-le là pendant 5 secondes et libérez-le. Votre système d'UPS va permettre momentanément à la batterie pour tester sa charge. Le voyant "f" va s'allumer et l'alarme peut retentir si votre système d'UPS échoue à l'auto-test et/ou la batterie du système d'UPS est moins qu'entièrement chargée. Laissez le système d'UPS charger pendant 12 heures et effectuez un second auto-test. Si le voyant continue à s'allumer, contactez Tripp Lite pour le service.

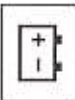
ATTENTION: Ne pas débrancher votre système d'UPS pour tester ses batteries. Cela va altérer la sécurité de la prise électrique de service peut provoquer une surchauffe et/ou une décharge de votre système d'UPS.

Indicateurs Lumineux

Toutes descriptions sur l'indicateur lumineux s'appliquent lorsque votre UPS est connecté à la prise murale et sur la position MARCHE ("ON").



Cet indicateur vert brillera constamment pour indiquer que les prises du système d'onduleur fournit de l'alimentation c.a. Il clignotera pour indiquer que les prises ne fournissent pas de l'alimentation c.a. (Voyez les descriptions des les commutateurs <System Enable> et <On/Standby> au dessus.)



Cet indicateur multi-couleur représente 7 conditions différentes de la charge de la batterie de l'UPS. Il change de rouge (charge basse) à jaune (mi-charge) à vert (charge complète) pour indiquer le niveau de la charge de la batterie. Si l'indicateur est allumé constamment, l'UPS fonctionne de l'alimentation c.a. et la batterie se charge. Si l'indicateur clignote, l'UPS fonctionne de l'alimentation par batterie (et la batterie se décharge). Si l'indicateur clignote en rouge, fermez des fichiers ouverts et arrêtez votre ordinateur.



Chaque fois que votre système d'UPS corrige automatiquement la tension secteur C.A. élevée ou basse, ce voyant vert s'allumera et le système d'UPS va cliquer doucement. Plus le système d'UPS doit corriger la tension, plus le voyant vert s'allumera et plus le système d'UPS va cliquer. Ce sont les fonctionnements normaux et automatiques de votre système d'UPS, et aucune action n'est exigée sur votre part.



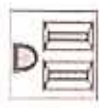
Ce voyant rouge va s'allumer si l'auto-test de votre système d'UPS (amorcé avec le commutateur Mute/Test) révèle une charge de batterie basse ou un défaut interne. Si le voyant s'allume, laissez le système d'UPS charger pendant 12 heures et effectuez ensuite un second auto-test. Si le voyant continue à s'allumer, contactez Tripp Lite pour le service.



Ce voyant multicolore affiche le niveau de la charge de votre système d'UPS. Le voyant vert régulier indique une charge légère, le voyant jaune régulier indique une charge moyenne. Lorsque le voyant est rouge, votre système d'UPS est en train de supporter une charge supérieure à 85% de sa capacité. Si le voyant rouge commence à flasher, cela signifie que votre système d'UPS est gravement surchargé. Enlevez immédiatement la surcharge de votre système d'UPS jusqu'à ce que le voyant s'arrête de flasher.

Autres Caractéristiques du Système d'Onduleur

Prises CA



Les prises fournissent votre équipement connecté d'alimentation de ligne c.a. pendant l'opération normale; elles fournissent votre équipement connecté d'alimentation par batterie pendant les coupures de courant et les surtensions et les protègent votre équipement contre les surtensions et les parasites endommageants. Vous pouvez réinitialiser l'équipement connecté en éteignant et en allumant tout de suite tous les réceptacles en utilisant le logiciel du système d'UPS de Tripp Lite. Les modèles choisis, cependant, comportent une seule "sortie de réinitialisation" identifiée sur la partie arrière de votre système d'UPS) qui vous permet d'utiliser le logiciel du système d'UPS de Tripp Lite pour réinitialiser l'équipement connecté à cette prise sans *interrompre* l'alimentation de l'équipement connecté aux autres sorties. Voir les instructions sur le logiciel pour plus de détails.

Port "SMART" RS-232



Le port RS-232 relie votre système d'UPS à n'importe quel poste de travail ou serveur. Utilisez avec le logiciel et le câblage de Tripp Lite pour contrôler l'alimentation du réseau et sauvegarder automatiquement les fichiers ouverts et pour arrêter le matériel pendant un arrêt total d'alimentation. Ce port utilise les communications RS-232 pour transmettre les conditions de l'alimentation et du système d'UPS. Contactez le support à la clientèle de Tripp Lite pour plus d'information et pour obtenir une liste sur la disponibilité des produits SNMP, de gestion de réseau et de connectivité.



Port(s) de Contact Closure (Modèles Choisis seulement)



Aussi utilisé pour connecter votre système d'UPS à n'importe quel poste de travail ou serveur. Utilisez avec le logiciel et le câblage de Tripp Lite pour sauvegarder automatiquement les fichiers ouverts et pour arrêter le matériel pendant un arrêt total d'alimentation. Ce port utilise des signaux de contact-closure pour indiquer le statut de défaut de ligne et de batterie faible. Contactez le support à la clientèle de Tripp Lite pour plus d'information.

Connecteur de Batterie Externe (Modèles Choisis seulement)



Utilisé pour connecter des paquets de batterie (battery packs) supplémentaires de Tripp Lite pour délai d'exécution supplémentaire. Reportez vous à l'étiquette située à côté du connecteur pour le paquet de batterie (battery pack) approprié de Tripp Lite à connecter. Reportez vous aux instructions disponibles avec le paquet de batterie (battery pack) pour une information complète sur la connexion et les avertissements sur la surtension.

Porte Commode du Remplacement de la Batterie



En conditions normales, la batterie originale durera pendant plusieurs années. Le remplacement de la batterie doit être fait par les personnes de service qualifiées seulement. Vous réferez à la section "Avertissements de la Batterie" à la page 15.

Entreposage et Service

Entreposage

Positionnez votre système d'UPS sur OFF; engagez tout d'abord le Commutateur ON/Standby et relâchez le afin de placer votre système d'UPS sur le mode "Standby" déconnectez enfin le cordon d'alimentation de votre système d'UPS de la prise murale. Si vous envisagez d'entrepoiser votre système d'UPS pour une longue période, veuillez recharger les batteries du système d'UPS une fois tous les trois mois. Suivez les étapes #1 et #3 dans la section Installation Rapide et laissez le système d'UPS charger de 4 à 6 heures. Si vous laissez les batteries de votre système d'UPS déchargées pendant une longue période, elles souffriront d'une perte permanente de capacité.

Service

Si vous renvoyez votre système d'UPS pour le service, veuillez contacter votre revendeur ou distributeur local de Tripp Lite. Ils vous renverront à un centre de service. Emballez soigneusement le système d'onduleur en utilisant le MATÉRIEL D'EMBALLAGE ORIGINAL inclus avec l'unité. Incluez une lettre décrivant les symptômes du problème. Si le système d'onduleur est reçu dans le période de la garantie de 2 ans, incluez une copie de la facture de vente.





Caractéristiques

	Smart 450 NET	Smart 700 NET	Smart 550 NET
Puissance de Soin (VA / Watts)	450/280	700/450	550/370
Délai d'Exécution de la Batterie (M-Charge/Plena Charge) en Minutes	19,5	20,6	27,10
Temps de Recharge de la Batterie	2-4 heures	2-4 heures	2-4 heures
Homologations	UL, cUL, NOM	UL, cUL, NOM	UL, cUL, NOM
Puissance de Soin (VA / Watts)	1050/675	1400/940	Smart 700 XL NET 700/425
Délai d'Exécution de la Batterie (M-Charge/Plena Charge) en Minutes	23,8	25,10	29,25
Temps de Recharge de la Batterie	2-4 hrs	2-4 heures	2-4 heures
Homologations	UL, cUL, NOM	UL, cUL, NOM	UL, cUL, NOM
Puissance de Soin (VA / Watts)	Smart 1050 XL NET 1050/650	Smart 1400 XL NET 1400/940	
Délai d'Exécution de la Batterie (M-Charge/Plena Charge) en Minutes	46,10	25,10**	
Temps de Recharge de la Batterie	2-4 heures	1-2 heures	
Homologations	UL, cUL, NOM	UL, cUL, NOM	

*Le délai d'exécution est prévu en cas de recharge à pleine puissance (full power) avec une alimentation de 110V/120V.
 **Temps d'exécution à 110V/120V. Gamme de Tension d'Entrée 70-143V/50-100V. Gamme de Tension Régulée de Soin: 120V à 90V. Gamme de Tension de Soin Batterie: 120V à 5V. Modèle agit en mode de Charge (ou de Soin) en fonction de la position de la manivelle. Mode Batterie en Fonction de Soin (ou de Charge) de la Batterie. Suppression de la Sécurité de la Batterie. CA: modes de charge de la Batterie. A.S. Standard IEC 60701. Accessoires de Base: C.A. 1-10-081. Mode de Protection: C.A. 113N H 4G 149 G1.

